



# Rapport Annuel 2023

KROUSAR THMEY – មូលនិធិខ្មែរទី១ ជួយកុមារកម្ពុជាទីទំលាក់

New Family – First Cambodian foundation for underprivileged children

Nouvelle famille – Première fondation cambodgienne d'aide à l'enfance défavorisée





## SOMMAIRE

AVANT-PROPOS.....	04
À PROPOS DE KROUSAR THMEY.....	06
Réseau international.....	07
Reconnaitances internationales.....	07
Chiffres clés 2023.....	08
Stratégie et priorités.....	09
Faits marquants de l'année 2023.....	10
REVUE DES ACTIVITÉS.....	12
Protection de l'enfance.....	14
Éducation pour enfants sourds ou aveugles.....	20
Développement culturel et artistique.....	26
Orientation universitaire et professionnelle.....	30
Hygiène et santé.....	34
RAPPORT FINANCIER.....	38
PERSPECTIVES D'AVENIR.....	42
REMERCIEMENTS.....	44



## AVANT - PROPOS



Chers Amis,

Il y a quatre ans, j'ai quitté le Cambodge pour rentrer en France et confié la gestion quotidienne de Krousar Thmey à des équipes de confiance. Aujourd'hui, j'observe avec une joie immense et une grande fierté ce qu'elles ont accompli sous la direction de Darong CHOUR, l'actuel directeur de la Fondation. Soudées, sans jamais baisser les bras, ces équipes ont poursuivi leur travail en faveur des enfants cambodgiens en difficulté, avec rigueur et passion.

Les résultats sont là. Des milliers de vies ont été impactées par les actions de notre ONG, des jeunes ont pu s'insérer dans la vie active, poursuivre des études, se créer un cercle social, parfois fonder à leur tour une famille ; en somme, ils ont pu trouver leur place au sein de la société. Je me réjouis de voir ce cercle vertueux et souhaite de tout cœur le voir s'agrandir.

Depuis le transfert de la gestion des écoles spécialisées au gouvernement cambodgien en 2019, c'est le programme de protection de l'enfance qui mobilise l'essentiel des efforts de Krousar Thmey. Le développement économique du Cambodge, fort pendant plus de vingt ans, a été freiné violemment par la pandémie de Covid-19. De nombreux enfants ont été livrés à la rue et le sont malheureusement encore. C'est pourquoi nous adaptons nos actions pour répondre au mieux à la situation, tout en anticipant la baisse régulière des dons que nous pouvons collecter.

Nos objectifs consistent d'une part à continuer d'assurer une prise en charge complète des enfants sous notre responsabilité ; d'autre part à renforcer les communautés pour endiguer à plus large échelle le cycle de la pauvreté.

Votre solidarité nous a déjà permis de changer la vie de milliers d'enfants en situation de vulnérabilité au Cambodge. Nous vous en sommes immensément reconnaissants. Alors que sur place, le travail à mener reste important, nous comptons toujours sur votre soutien pour pouvoir mener nos actions.

Merci d'être toujours à nos côtés,  
Très cordialement.

Benoît DUCHÂTEAU-ARMINJON  
Président-Fondateur



Chers partenaires,

Krousar Thmey a fêté ses 32 ans en 2023. En tant que directeur, je suis très fier de cette histoire et du travail accompli chaque jour par mes équipes. Dans le contexte de notre exposition « Krousar Thmey, plus de trente ans d'histoire au Cambodge » inaugurée à l'Institut Français du Cambodge, j'ai été invité à plusieurs reprises à prendre la parole sur ce passé et à faire part de notre vision de l'avenir. Un objectif me tient à cœur : pérenniser Krousar Thmey.

Notre Fondation se remet progressivement des revers dus à la pandémie de Covid-19, et ce malgré les difficultés de financement rencontrées en 2023. Fidèles à notre orientation stratégique, nous articulons l'essentiel de nos actions autour du programme de protection de l'enfance. En effet, de nombreux enfants sont en situation de vulnérabilité, dans la rue mais aussi au sein de leur foyer. Nous travaillons ainsi à renforcer les communautés marginalisées pour anticiper les situations de bascules économiques ou d'abus.

Par ailleurs, en 2023, nous avons pu mener la troisième mission d'évaluation au sein des écoles spécialisées transférées au ministère cambodgien de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports en 2019. Cette collaboration est nécessaire pendant les cinq années prévues afin d'assurer le transfert complet de la gestion administrative des écoles. Nos recommandations sont entendues par le gouvernement et nous avons bon espoir que le travail de Krousar Thmey perdure dans ce domaine.

Sur ce modèle, nous espérons pouvoir transférer à terme la gestion de l'école d'Art et de Culture de Serey Sophon, bien que les discussions soient toujours en suspens. Pendant ce temps, nous continuons à promouvoir la culture khmère auprès de publics variés, notamment défavorisés, ruraux ou excentrés.

Cependant, ces dernières années, de nombreux donateurs européens se sont retirés du Cambodge. Ce phénomène touche toutes les organisations et n'a malheureusement pas épargné Krousar Thmey. Votre générosité nous est précieuse : c'est grâce à vous que la Fondation pourra continuer à être un acteur majeur du soutien aux enfants défavorisés du Cambodge.

Je vous remercie pour votre soutien indéfectible.

CHOUR Darong  
Directeur général

# À PROPOS DE KROUSAR THMEY

La 1<sup>ère</sup> organisation cambodgienne d'aide à l'enfance défavorisée, née en 1991 dans le camp de réfugiés Site II en Thaïlande.

## NOTRE VISION

Un monde dans lequel tous les enfants ont les moyens de devenir des adultes responsables et autonomes

## NOTRE MISSION

Permettre l'intégration des enfants défavorisés dans la société cambodgienne, par une éducation et un soutien adaptés à leurs besoins, dans le respect de leurs traditions et de leurs croyances

## NOS VALEURS

### IDENTITÉ

pour que chaque enfant retrouve des repères et des racines

### INTÉGRATION

pour que chaque enfant soit intégré à la société cambodgienne

### DIGNITÉ

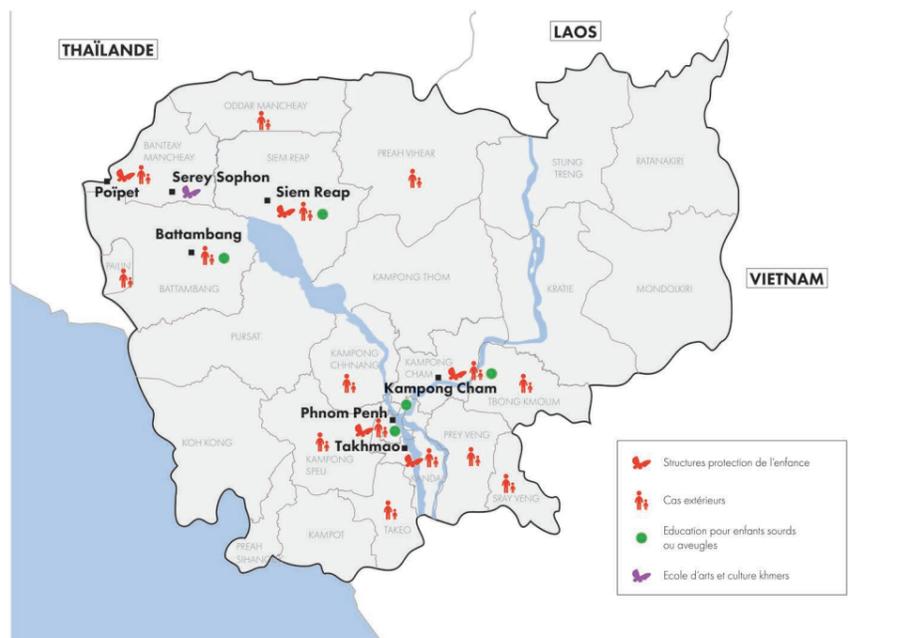
pour que chaque enfant soit respecté et construise l'avenir qu'il ou elle mérite

Krouсар Thmey propose trois programmes et deux projets transversaux couvrant les différentes étapes de la vie de 2 886 enfants soutenus en 2023 : Protection de l'enfance, Éducation spécialisée et inclusive pour enfants sourds ou aveugles, Développement culturel et artistique, Orientation universitaire et professionnelle, et Hygiène et santé. Au total, en 2023, plus de 4 391 personnes ont bénéficié des actions de la Fondation.

Dans le cadre d'une action durable, Krouсар Thmey veille à ce que l'aide apportée ne crée ni privilège, ni assistantat, ni disparité avec l'entourage. Krouсар Thmey a pour principe essentiel le développement de projets menés par des Cambodgiens pour les Cambodgiens. Seuls trois volontaires européens les appuient pour la communication, la relation avec les donateurs, et la gestion des contrats de financement.

Apolitique et non confessionnelle, l'action de Krouсар Thmey est reconnue à l'international pour son impact, sa capacité d'innovation et sa pérennité.

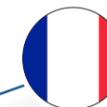
## KROUSAR THMEY MÈNE 3 PROGRAMMES ET 2 PROJETS TRANSVERSAUX DANS 15 PROVINCES DU CAMBODGE



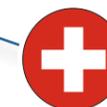
# RÉSEAU INTERNATIONAL

Krouсар Thmey bénéficie du soutien de divers organismes à travers le monde. Ces entités internationales contribuent fortement au succès des programmes grâce à leurs opérations de communication et de recherche de fonds.

**KROUSAR THMEY CAMBODGE**  
69 employés cambodgiens  
3 volontaires européens  
10 membres au Conseil d'administration



**KROUSAR THMEY FRANCE**  
24 membres - 36 bénévoles  
1 siège au Conseil d'administration de Krouсар Thmey Cambodge



**KROUSAR THMEY SUISSE**  
5 membres - 2 bénévoles  
1 siège au Conseil d'administration de Krouсар Thmey Cambodge

# RECONNAISSANCES INTERNATIONALES

2019



Prix Hero (World of Children)

2015



Benoît DUCHÂTEAU-ARMINJON  
Lauréat des Trophées des Français de l'étranger, catégorie Humanitaire et social

2015



Phalla NEANG  
nommée dans le top 10 des meilleurs enseignants du monde du Global Teacher Prize

2013



Premier Prix pour l'éducation en Asie-Pacifique (Stars Foundation)

2012



Prix Humanitaire (World of Children)

2010



Prix Wenhui de l'Innovation en matière d'éducation (UNESCO)

2003



Prix des droits de l'Homme de la République française

2000



Prix de la Coopération de la République française

**4 391 PERSONNES**  
dont 2 886 ENFANTS ET JEUNES  
SOUTENUS PAR L'ORGANISATION

## PROTECTION DE L'ENFANCE



- 347 enfants soutenus
- 633 enfants identifiés lors des maraudes
- 173 enfants accueillis dans nos structures
- 146 enfants suivis en tant que cas extérieurs
- 40 enfants réintégrés dans leurs familles

## ÉDUCATION POUR ENFANTS SOURDS OU AVEUGLES



- 803 élèves dans les cinq écoles spécialisées
- 387 élèves inscrits dans des classes inclusives (écoles publiques)
- 140 enseignants spécialisés
- 401 nouveaux signes créés
- 1 194 livres en braille imprimés

## DÉVELOPPEMENT CULTUREL ET ARTISTIQUE



- 1 224 élèves à l'école d'arts et culture khmers
- 58 enfants et jeunes bénéficiant d'activités culturelles et artistiques dans nos structures
- 20 élèves dans la troupe permanente de l'école d'arts

## ORIENTATION UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNELLE



- 459 jeunes soutenus, dont :
  - 261 lycéens suivis
  - 128 jeunes en situation d'emploi
  - 56 jeunes inscrits à l'université
  - 14 jeunes inscrits en formation professionnelle

## HYGIÈNE ET SANTÉ



- 321 enfants soutenus
  - 118 enfants examinés par des médecins locaux
  - 65 enfants vaccinés contre des maladies graves
  - 87 enfants examinés par des dentistes locaux
  - 115 enfants vus par des psychologues



## LA STRATÉGIE EN 2023

La stratégie de Krousar Thmey en 2023 s'inscrit dans un contexte de post-pandémie Covid-19. Toutes les activités ont pu reprendre, avec une priorité cruciale donnée au programme de protection de l'enfance. Le nombre d'enfants en situation de vulnérabilité a augmenté et nous redoublons d'efforts pour couvrir tous les besoins. Suivant notre plan stratégique, nous travaillons avec les familles et les autorités locales afin de renforcer les communautés, parfois marginalisées.

Depuis le transfert des écoles spécialisées pour enfants aveugles ou sourds au ministère de l'Éducation en 2019, la Fondation a continué à soutenir le Ministère avec différents projets visant à assurer la qualité de l'éducation des enfants sourds ou aveugles. Dans le même temps, l'école des arts et de la culture khmers continue d'étendre son influence et apporte son soutien aux écoles rurales en demande d'une éducation artistique.



## LES PRIORITÉS EN 2023

### Développer une approche holistique

Dans la continuité des activités du programme de protection de l'enfance, Krousar Thmey poursuit ses efforts pour renforcer les soins offerts aux enfants vivant dans ses centres de protection. En parallèle, nos travailleurs sociaux travaillent en étroite collaboration avec les communautés fragiles afin de créer un environnement sain et positif pour les enfants réintégrés ou risquant d'être séparés de leur famille. Formés et autonomes, ces travailleurs sociaux interviennent régulièrement auprès des parents et des autorités locales pour répondre à leurs besoins spécifiques de formation. Une autre activité a été également introduite : «Community English extra class». Cette dernière apporte un soutien scolaire supplémentaire aux enfants de familles défavorisées et renforce leur apprentissage de l'anglais.

### Poursuivre la collaboration avec le ministère de l'Éducation et l'INES

En 2023, Krousar Thmey a mené la troisième mission d'évaluation des écoles spécialisées, transférées au ministère cambodgien de l'Éducation en 2019. Elle a permis de consolider un rapport éclairé, qui regroupe toutes les recommandations des missions de 2021 et 2022. En collaboration avec l'Institut national d'éducation spécialisée (INES), la Fondation s'est efforcée de trouver de nouveaux partenaires afin d'élargir les opportunités professionnelles des jeunes aveugles ou sourds. En outre, les membres du personnel de l'INES et les enseignants des écoles spécialisées ont bénéficiés de nouvelles formations pour renforcer leurs compétences administratives et éducatives.

### Répondre au besoin des écoles rurales en termes d'enseignement artistique

En 2023, l'école d'art et de culture de Krousar Thmey a poursuivi sa mission et œuvré pour rendre la pratique des arts accessible au plus grand nombre. L'école a ainsi développé le partenariat noué en 2022 avec l'ONG cambodgienne Sangkheum Kumar Kampuchea (SKK) et étendu son offre de cours destinés aux jeunes des zones rurales aux alentours de Serey Sophon. Désormais, des cours de danse viennent compléter ceux de dessin et de peinture. Malgré le succès de ces enseignements artistiques, le ministère de la Culture et des Beaux-Arts demeure pour l'instant silencieux concernant le projet de transfert de l'école au Ministère.

### Poursuivre la recherche active d'opportunités de collecte de fonds au niveau local

Certains partenaires de longue date ont mis fin à leur financement à la fin de l'année 2023. Krousar Thmey a cherché activement à collecter des fonds localement, mais il y a peu d'opportunités. En effet, la culture du don pécunier aux ONG n'a pas encore infusé au sein de la société khmère et les Cambodgiens préfèrent souvent faire des dons en nature. Ainsi, la situation n'a pas permis à Krousar Thmey de compter sur des collectes de fonds au niveau local. Krousar Thmey Cambodge continue à explorer les opportunités à l'international et prévoit d'entrer en contact avec plusieurs nouveaux donateurs potentiels en 2024.

# FAITS MARQUANTS DE L'ANNÉE 2023

## JANVIER



Visite du donateur « See You Foundation » dans les écoles spécialisées.



## FÉVRIER



Développement de l'enseignement artistique auprès de nouvelles classes rurales aux alentours de l'école d'art et de culture de Serey Sophon.



## MARS



Spectacle de la troupe permanente lors de la Journée nationale de la Culture à l'Hôtel de Ville de Banteay Meanchey.



## AVRIL



Formation approfondie des membres du personnel pour améliorer leur capacité de soutien psychologique.



## MAI



Développement des compétences psychosociales des soignants - accompagnants (ou caregivers en anglais) et des mères des maisons familiales.



## JUIN



Exposition "Krousar Thmey, 30 ans d'histoire au Cambodge" à l'Institut français du Cambodge puis en tournée dans la capitale.



## JUILLET



Première mission médicale de la nouvelle équipe « Help Kampuchea ».



## AOÛT



Présentation des métiers de l'hôtellerie et visite d'un centre de formation professionnelle à Siem Reap.



## SEPTEMBRE



Ateliers sur la parentalité positive dans une communauté de la province de Kampong Cham.



## OCTOBRE



Lancement de cours supplémentaires d'anglais dans une communauté pauvre de Takhmao.



## NOVEMBRE



Obtention de certificats pour les centres de protection de l'enfance fournis par le ministère des Affaires sociales.



## DÉCEMBRE



Participation au Sommet régional des jeunes aveugles de l'ICEVI organisé aux Philippines.







## PROTECTION DE L'ENFANCE

Victimes d'abandon, de la pauvreté, de trafics ou d'une situation familiale difficile, **les enfants en situations de rue** constituent une population vulnérable, non scolarisée, souvent traumatisée et en marge de la société.

Le programme Protection de l'enfance, qui vient en **aide aux enfants et à leurs familles à travers un soutien affectif, éducatif et matériel**, vise à créer les conditions nécessaires pour qu'ils envisagent un avenir meilleur.

Dans cette optique, la priorité de Krousar Thmey est de **renforcer la qualité de sa prise en charge et le suivi des bénéficiaires** en vue de la **réintégration des enfants dans le cercle familial**.

**OBJECTIF : Faciliter la réintégration des enfants marginalisés dans leurs familles et la société, grâce à un soutien affectif, éducatif et matériel**



# PROTECTION DE L'ENFANCE

## IDENTIFICATION

Les travailleurs sociaux de Krousar Thmey effectuent régulièrement des maraudes, de jour comme de nuit, dans les zones à risque de Phnom Penh et de Poïpet afin d'identifier des enfants vivant dans la rue, ou en situation de forte précarité au sein de leurs familles. **Le profil des enfants rencontrés est souvent le même : pour leur survie ou afin de contribuer aux revenus de leur famille, ils sont contraints de mendier ou de ramasser les déchets dans la rue pour les revendre.** La grande majorité n'est jamais allée à l'école, ou sur une période très courte.

Plusieurs rencontres sont souvent nécessaires pour que l'enfant et sa famille acceptent que celui-ci rejoigne l'un des centres de protection temporaire de la Fondation, où l'enfant évoluera dans un cadre sûr et bienveillant avant de réintégrer sa famille, lorsque cela est possible. Une collaboration étroite est maintenue avec les autorités locales qui réfèrent régulièrement les cas dont ils ont connaissance. Krousar Thmey travaille également avec des réseaux spécialisés afin d'assurer une synergie entre les acteurs du secteur de la protection de l'enfance au Cambodge.

En 2023, les conséquences de la pandémie de Covid-19 étaient toujours visibles sur le terrain. L'activité économique reprend difficilement et le nombre d'enfants livrés à la rue ne cesse de croître depuis 2020. En outre, la ville de Phnom Penh s'étale un peu plus chaque année, ce qui disperse les jeunes et complique le travail des travailleurs sociaux. Pour faire face à cette situation, **Krousar Thmey a augmenté le nombre de ses actions et renforcé la formation de ses équipes.** Les travailleurs sociaux ont ainsi effectué 197 maraudes et rencontré 633 enfants au cours de l'année 2023.

## RÉINTÉGRATION FAMILIALE

L'objectif de Krousar Thmey est de permettre à l'enfant de vivre au sein de sa famille. Une fois sorti d'une situation de rue, l'enfant évolue dans une des structures de protection où il peut grandir dans un environnement stable et sécurisant. En parallèle, les travailleurs sociaux procèdent à l'évaluation régulière de la situation familiale, faite selon une procédure formalisée en collaboration avec le ministère des Affaires sociales, qui est réexaminée et adaptée en continu pour correspondre aux réalités du terrain. Si une amélioration de la situation familiale est constatée, le processus de réintégration peut débuter. Cela passe par un travail en concertation avec l'enfant, sa famille, les représentants du Ministère et les travailleurs sociaux de Krousar Thmey.

Dans le cas d'une réintégration, un soutien financier et matériel est proposé à la famille jusqu'à la stabilisation de leur situation, notamment une situation financière stable, permettant de répondre aux besoins de l'ensemble de la famille, et une scolarisation pérenne de l'enfant. Les travailleurs sociaux poursuivent les visites de suivi jusqu'à que cet objectif soit atteint et proposent à présent des sessions dédiées aux pratiques parentales positives pour renforcer les liens familiaux et favoriser l'harmonie sociale. **En 2023, 40 enfants ont été réintégré dans leur famille et 146 ont été suivis en tant que cas extérieurs.**

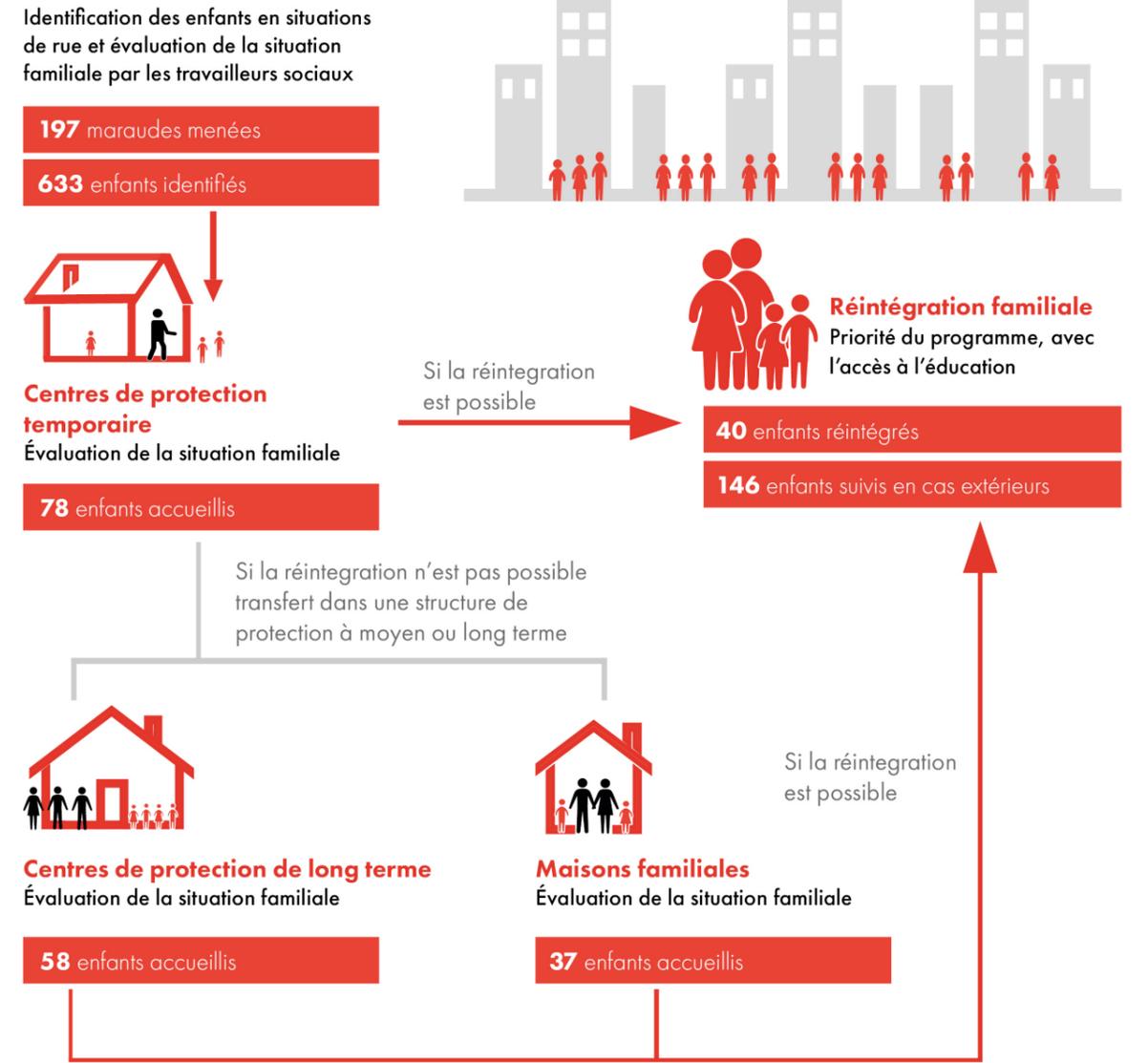
## STRUCTURES D'ACCUEIL

Krousar Thmey dispose de **trois types de structures d'accueil** adaptées aux besoins de l'enfant, à son âge et à sa situation familiale : **des centres de protection temporaire, des centres de protection de long terme et des maisons familiales.**

Les centres de protection temporaire ont pour objectif d'offrir un lieu sécurisant pour l'enfant le temps d'évaluer sa situation familiale. Si la réintégration au sein de la famille n'est pas possible, l'enfant peut intégrer l'un des centres de protection de long terme ou l'une des maisons familiales. Les enfants y bénéficient d'un environnement stable, en accord avec le mode de vie cambodgien, d'un soutien à l'éducation formelle et non formelle, d'activités culturelles, artistiques, ludiques et sportives, d'un suivi en matière de santé et hygiène, de conseils en matière d'orientation universitaire et professionnelle, ainsi que d'un suivi psychologique renforcé. Tout cela a pour but de stabiliser et préparer les enfants à leur future réintégration sociale.

Fin 2023, Krousar Thmey assurait le fonctionnement de huit structures : deux centres de protection temporaire (Teuk Thla, auparavant, Chamkar Mon et Poïpet), deux centres de protection de long terme (Siem Reap et Takhmao) et quatre maisons familiales (Kampong Cham, Kpop Veng, Siem Reap 1 et 2).

## SYSTÈME DE PRISE EN CHARGE EN 2023



## FORMATION DES MEMBRES DU PERSONNEL

**OBJECTIF : Améliorer la qualité des services pour un meilleur accompagnement des bénéficiaires au quotidien**

En 2023, Krousar Thmey a organisé **plus de trente formations** destinées à renforcer les compétences techniques et humaines des équipes du programme de protection de l'enfance. Ces initiatives, essentielles pour améliorer la qualité de la prise en charge et l'accompagnement des enfants et de leur famille, ont porté **tant sur la maîtrise des procédures que sur les bons réflexes en matière d'éducation, d'hygiène et de santé, notamment psychologique**. Plusieurs sessions de formation ont également été organisées pour consolider la prise en main du nouveau logiciel de gestion des bénéficiaires, OSCaR. Par ailleurs, en 2023, tous les membres des équipes sur le terrain ont été formé à la **nouvelle politique contre les abus et l'exploitation sexuels** (Policy on Sexual Exploitation and Abuse) élaborée par l'UNICEF. Ces formations doivent se poursuivre en 2024 pour veiller à leur efficacité.

## RENFORCEMENT DES COMMUNAUTÉS

**OBJECTIF : Aider les communautés en situation de vulnérabilité**

Krousar Thmey travaille également au renforcement des communautés afin de garantir un environnement sain et positif aux enfants réintégrés ou issus de milieux défavorisés. Des formations sont ainsi dispensées sur les **bonnes pratiques parentales, l'éducation positive et la prévention contre la violence familiale**. En outre, pour garantir une situation financière stable, un soutien à la création d'une activité génératrice de revenus (élevage de volailles, pêche, petit commerce) est apporté.



### EN 2023

**93** parents / tuteurs ont trouvé un travail au cours de l'année

**14** parents / tuteurs ont créé une activité génératrice de revenus

Krousar Thmey offre aussi des cours d'anglais supplémentaires gratuits aux enfants les plus pauvres des communautés. Ces cours visent à soutenir leur apprentissage scolaire et à leur offrir des clés d'intégration sociale et de réussite professionnelle. La Fondation travaille actuellement avec différentes organisations pour développer ce volet avec le développement d'activités d'orientation scolaire et professionnelle, de santé et d'hygiène.

## LE PROJET « SAFE MIGRATION »

**OBJECTIF : Assurer des conditions de retour décentes et un accompagnement à la réintégration pour les familles déportées ou rapatriées de Thaïlande, suite à leur émigration illégale**

Lancé en 2016, le projet « Safe Migration » est un travail collaboratif des membres de l'alliance ChildSafe et du réseau 3PC (Programme de Partenariat pour la Protection des Enfants) dont Krousar Thmey fait partie intégrante. Ce projet est conduit dans la ville de Poïpet au sein d'un centre de transit situé à la frontière nord entre le Cambodge et la Thaïlande, dans une zone sensible du pays où la pauvreté et l'impact du Covid-19 ont été particulièrement importants. **Le gouvernement cambodgien a par ailleurs ouvert un second centre** plus au sud de la frontière, aux alentours de

Battambang, déplaçant une partie des ressources allouées. Dans ce contexte, Krousar Thmey travaille avec ses partenaires pour continuer d'**offrir des conditions de retour décentes** aux familles déportés et protéger les enfants identifiés comme vulnérables.

En 2023, **7 075 personnes, dont 2 827 femmes et 825 enfants, ont été déportés** suite à leur émigration illégale en Thaïlande ou rapatriés pour diverses raisons (victimes de trafics, d'abus, de travaux forcés). Le nombre de personnes a beaucoup diminué en 2023 étant donné la création du second centre plus loin de Poïpet.



## TEMOIGNAGE - Soth, 11 ans, bénéficiaire de Krousar Thmey

Soth est un garçon de 11 ans qui vit au centre de Protection temporaire de Poïpet. Il est originaire de Battambang mais a déménagé avec sa famille à Poïpet. Ses parents étaient tous deux ouvriers dans le bâtiment mais n'avaient pas de logement. Lorsque les travailleurs sociaux de Krousar Thmey ont rencontré le jeune garçon, il ramassait des canettes dans la rue, afin de pouvoir gagner de l'argent en les revendant.



Soth a intégré le centre en mai 2023, au vu des conditions difficiles dans lesquelles il vivait. En arrivant, Soth s'est rapidement fait des amis, Narong et Narat, qui vivaient déjà dans le centre. Ils jouent souvent au football ensemble pendant leur temps libre. Lorsque nous l'interrogeons sur ce qu'il aime dans sa nouvelle vie, Soth répond avec enthousiasme : *« J'aime la nourriture ici, et j'aime aussi étudier. »*

Vivre dans le centre permet à Soth d'apprendre les bases de la langue khmère ; avant d'intégrer le centre, il ne connaissait pas vraiment l'alphabet mais peut maintenant écrire les lettres parfaitement. D'après M. SIN Bunyang, le directeur du centre, Soth est un enfant intelligent, qui a une bonne mémoire et apprend vite. Lorsqu'il songe à son avenir, Soth se confie : *« Plus tard, j'aimerais retourner vivre à Battambang, et devenir médecin car je veux soigner les gens. »*

Les parents de Soth sont aujourd'hui divorcés. Le jeune garçon ne peut pas, pour le moment, réintégrer sa famille à cause de la relation conflictuelle entre son père et son beau-père, avec qui sa mère vit désormais. Malgré ces conflits, le père de Soth vient régulièrement au centre pour voir son fils, et sa mère lui a rendu visite quelques jours avant ce témoignage. Soth peut ainsi vivre dans un environnement sain, en attendant que sa situation familiale se stabilise.



## STRATÉGIE EN 2024



- Développer les compétences du personnel dans les domaines de l'éducation et du conseil en orientation pour favoriser l'intégration sociale des enfants des centres de protection et ceux des communautés.
- Former professionnellement les familles des jeunes réintégrés et celles des communautés ciblées afin d'assurer un environnement sain et financièrement stable aux enfants.
- Renforcer la coopération avec les autorités cambodgiennes et les organisations partenaires pour identifier les familles en difficulté, prévenir les situations de bascule et intervenir en cas d'abus.



## ÉDUCATION POUR ENFANTS SOURDS OU AVEUGLES

Depuis 1994, Krousar Thmey s'engage pour l'éducation des enfants sourds ou aveugles et leur intégration dans la société. Un réseau de cinq écoles spécialisées a été créé et administré pendant 25 ans, jusqu'à son transfert aux autorités cambodgiennes en juillet 2019.

Dès lors, les écoles ont été placées sous la houlette stratégique du département de l'Éducation spécialisée (DES) du ministère de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports (MEJS). Krousar Thmey suit le transfert de leur gestion budgétaire aux autorités locales en conduisant des audits jusqu'à la fin de l'année 2024.

En parallèle, la Fondation collabore avec l'Institut National pour l'Éducation Spécialisée (INES) afin de poursuivre le développement d'un modèle d'enseignement inclusif au Cambodge. L'objectif commun consiste à permettre la réussite scolaire puis l'insertion sociale et professionnelle des personnes en situation de handicap visuel ou auditif.

Krousar Thmey continue par ailleurs à s'adresser à la société civile en menant des actions de sensibilisation vis-à-vis du handicap et reste l'un des porte-parole majeurs lors d'événements officiels locaux et internationaux.

**OBJECTIF : Permettre aux enfants en situation de handicap visuel ou auditif de trouver pleinement leur place dans la société, grâce à un accès à une éducation adaptée et un accompagnement vers la vie professionnelle**



## ÉDUCATION POUR ENFANTS SOURDS OU AVEUGLES



### IMPLICATION DE KROUSAR THMEY

L'étroite collaboration entre la Fondation et les organismes ministériels durant la période de transition permet d'assurer un transfert des compétences techniques nécessaires au personnel du ministère, qui bénéficiera directement aux élèves en situation de handicap, aux enseignants spécialisés et à l'ensemble des acteurs du secteur.

En 2023, la Fondation a mené un troisième audit de l'INES et des cinq écoles spécialisées. Cette démarche vise à soutenir les autorités éducatives dans la gestion des écoles spécialisées et à faire un état des lieux pour chaque école en termes de qualité des services éducatifs. A cette occasion, plusieurs rencontres ont été organisées avec les directeurs des différents départements du ministère de l'Éducation cambodgien, avec les directeurs des écoles spécialisées mais aussi avec les parents, les élèves et les professeurs.

Suite à cette évaluation, plusieurs recommandations ont été formulées et compilées avec celles de 2021 et 2022. Elles suggèrent de renforcer la formation et le recrutement des enseignants, de créer des standards d'éducation mais aussi de développer des réseaux de solidarité et d'expertise au niveau local, national et international pour améliorer la prise en charge et l'insertion professionnelle des jeunes en situation de handicap.

### FORMATION INITIALE ET CONTINUE DES ENSEIGNANTS SPÉCIALISÉS

**OBJECTIF : Renforcer les compétences des enseignants spécialisés pour l'enseignement aux élèves en situation de handicap visuel ou auditif, et former de nouveaux enseignants spécialisés**

En partenariat avec l'INES, Krousar Thmey soutient la mise en place de formations à travers la recherche de financements et la mise en relation avec des collaborateurs et experts internationaux. Pour renforcer la qualité de l'enseignement et des méthodes pédagogiques, l'INES forme régulièrement de nouveaux professeurs à la maîtrise de la langue des signes cambodgienne et du braille, ainsi qu'en éducation inclusive, en informatique, en activités sportives, et en orientation et mobilité. Par ailleurs, les membres du personnel de l'INES et les professeurs des écoles spécialisées suivent ponctuellement des formations spécifiques organisées par des organisations partenaires et des consultants. En décembre 2023, par exemple, quinze d'entre eux ont suivi une formation sur la méthode d'apprentissage bilingue qui consiste à enseigner simultanément la langue des signes khmère et son équivalence en langue écrite aux élèves sourds.

En outre, Krousar Thmey encourage le développement des classes inclusives par la formation des professeurs des écoles publiques et l'élaboration de curricula dédiés à l'éducation spécialisée. En 2023, 170 professeurs ont ainsi été formés à l'enseignement pour élèves malvoyants tandis qu'une première version de curriculum pour interprète en langue des signes a été conçue et devrait être approuvée par le gouvernement cambodgien en 2024.

### DÉVELOPPEMENT DE LA LANGUE DES SIGNES CAMBODGIENNE

**OBJECTIF : Documenter, formaliser et diffuser la langue des signes cambodgienne pour faciliter l'accès à l'enseignement et l'intégration des personnes sourdes ou malentendantes au Cambodge**

Sous l'égide de l'INES, le Comité de langue des signes poursuit son travail de documentation au sein des écoles spécialisées et des communautés sourdes du pays. En 2023, le comité a ainsi mené huit missions sur le terrain au cours desquelles il a documenté et créé plus de 400 nouveaux signes. Ces investigations permettent notamment de concevoir de nouveaux manuels scolaires adaptés aux besoins et usages des élèves sourds ou malentendants. En 2023, 300 livres de mathématiques, littérature khmère, histoire, géographie et morale ont été imprimés en langue des signes pour les classes de 5<sup>e</sup>.

En outre, la plateforme e-learning « Signs Discovery », lancée en 2021, poursuit son développement. Fruit d'un travail collaboratif entre la Fondation, le créateur de la plateforme Patrick Labelle, l'INES et le département informatique du ministère de l'Éducation, cet outil est dédié aux individus sujets à la surdité, partielle ou totale, mais aussi à leur famille ou aux potentiels employeurs. Il vise ainsi à favoriser l'intégration des personnes sourdes au sein de la société mais également à fournir des instruments pédagogiques aux écoles spécialisées et inclusives qui enseignent la langue des signes.



#### EN 2023

**401** signes documentés et créés  
**18** membres du  
 Comité de langue des signes  
**2 250** manuels scolaires imprimés  
 en langue des signes

En 2023, plus de 70 enseignants spécialisés et élèves sourds ou malentendants ont été formés à l'utilisation de Signs Discovery. Ces sessions permettent aussi aux utilisateurs ciblés de tester la plateforme et d'apporter leurs recommandations. L'apprentissage de l'expression écrite demeure par exemple un défi et concentre une partie importante des efforts de développement. A la fin de l'année, 5 064 signes étaient disponibles sous forme de vidéos sur la plateforme. Plus de 500 étudiants sourds ou malentendants et une centaine de professeurs spécialisés sont amenés à profiter de cette ressource.

### DÉPISTAGE ET SUIVI SPÉCIALISÉS

Krousar Thmey soutient le ministère de l'Éducation dans la mise en place de soins adaptés aux besoins des enfants en situation de handicap visuel ou auditif. Ainsi, les enfants aveugles ou malvoyants bénéficient de consultations ophtalmologiques régulières et reçoivent du matériel optique (lunettes, loupes, lampes) indispensable à leur quotidien. Des missions de dépistage de handicap visuel sont également menées dans les provinces de Siem Reap, Battambang et Kampot. Ainsi, en 2023, 585 élèves ont effectué des tests ophtalmologiques préliminaires et 267 ont bénéficié d'un dépistage des troubles visuels. En outre, 45 enseignants et représentants du bureau de l'Éducation ont bénéficié d'une formation pour être en capacité d'identifier les problèmes de vue des enfants à l'école.



Pour les enfants malentendants, l'organisation partenaire **Enfants Sourds du Cambodge (ESC)** assure la fourniture et l'adaptation des appareils auditifs en fonction de l'évolution de leur niveau d'audition. ESC forme également les orthophonistes et techniciens des écoles à l'entretien des appareils auditifs et à la fabrication des embouts auriculaires. En 2023, l'ONG a pu mener ses deux missions (39<sup>e</sup> et 40<sup>e</sup> missions) dans les écoles spécialisées. A cette occasion, elle a dépisté et dispensé des soins auditifs à plus de 645 élèves malentendants.

## RELATIONS PUBLIQUES ET CAMPAGNE DE SENSIBILISATION

Reconnue pour son expertise, Krousar Thmey est régulièrement invitée à des **événements officiels locaux et internationaux** dédiés au sujet de l'inclusivité. La Fondation, représentée par son Directeur et l'un des chargés de ce programme lui-même aveugle, s'est ainsi rendue au Sommet régional des jeunes aveugles de l'ICEVI (International Council for Education of People with Visual Impairment) organisé aux Philippines en décembre 2023. Krousar Thmey a participé par ailleurs à la 11<sup>e</sup> édition du Forum National pour l'Education Inclusive où ont été présentés les défis actuels notamment en matière de mobilité, d'accès à l'information et d'offre de formation.

En juin 2023, la Fondation a mené des **actions de sensibilisation** en partenariat avec l'INES dans le cadre de l'exposition itinérante « Krousar Thmey, plus de trente ans d'histoire au Cambodge ». L'inauguration à l'Institut Français en présence du Ministre de l'Education cambodgien, de l'Ambassadeur de France au Cambodge et du fondateur de Krousar Thmey, a constitué un **événement diplomatique important**. Des performances de musiciens aveugles et de danseurs sourds, des ateliers d'initiation au braille khmer et à la langue des signes cambodgienne et une présentation d'objets dédiés à l'éducation spécialisée ont notamment été organisées. Ces ateliers se sont prolongés chez les partenaires qui ont reçu l'exposition, comme l'ONG Taramana ou le Lycée Français René Descartes.

**EN 2023**  
 11 ateliers de sensibilisation  
 1 campagne nationale de promotion de l'éducation inclusive

Par ailleurs, Krousar Thmey produit ponctuellement des **supports de communication** pour promouvoir l'éducation inclusive. En 2023, une vidéo ainsi qu'un enregistrement radio ont été ainsi réalisés avec l'objectif de **promouvoir l'éducation inclusive pour les enfants malvoyants au Cambodge**. Diffusés à échelle nationale, ces spots ont touché 145 000 auditeurs et 120 000 téléspectateurs dans les trois provinces cibles (Siem Reap, Kampot et Battambang). Reprise sur les réseaux sociaux de la Fondation, la vidéo a pu atteindre 200 000 personnes supplémentaires à travers le pays.



## ATELIER BRAILLE

L'atelier braille, installé à l'INES, a pour mission de **transcrire et d'imprimer en braille khmer tous les ouvrages scolaires** du programme de l'éducation nationale pour les enfants et les universitaires aveugles du Cambodge.

En 2023, Krousar Thmey a fourni **deux ordinateurs supplémentaires** à l'atelier, dont un pour soutenir spécifiquement la conception et la production de graphiques en braille mais aussi la gestion et la saisie des données de la bibliothèque. De son côté, l'INES a équipé l'atelier de **trois nouveaux écrans** destinés à faciliter les relectures des lettres en braille et leur traduction en caractères d'imprimerie.

**EN 2023**  
 12 employés à l'atelier braille  
 1 194 livres en braille imprimés  
 11 livres audiovisuels produits et distribués dans les écoles



## Choum Makara, ancien élève de l'école spécialisée de Phnom Penh Thmey, stagiaire chez Krousar Thmey en 2023

Originaire de la province de Kampong Speu, CHOUM Makara a rejoint l'école spécialisée de Phnom Penh Thmey en 2009. « Les deux premières années, j'ai appris les bases de l'enseignement spécialisé » témoigne-t-il, « j'ai pu me familiariser avec les six points du braille, utiliser des outils adaptés comme la règlette et le poinçon mais aussi améliorer mon orientation et ma mobilité. Puis, dès le CE2, j'ai intégré une classe inclusive à l'école publique. C'était super, les autres élèves m'ont toujours soutenu et je me suis fait beaucoup de bonnes relations, j'ai même rencontré mon meilleur ami ! En 5<sup>e</sup>, j'ai commencé à jouer au football tous les jours avec mes camarades, qu'ils soient aveugles ou non. » Toujours habité par cette passion, Makara a participé aux Jeux Paralympiques d'Asie du Sud-Est 2023 à Phnom Penh.



Le baccalauréat en poche, Makara poursuit désormais ses études à la Royal University 2, où il étudie le travail social : « Je me suis senti si fort en obtenant mon diplôme du bac que j'ai décidé de continuer à l'université. Les études sont tellement importantes pour les personnes aveugles : c'est un moyen de s'émanciper. J'ai choisi cette voie car je veux aider les plus défavorisés et soutenir la nouvelle génération. »

Dans le cadre de ses études, Makara réalise un stage de trois mois au sein du bureau de Krousar Thmey à Phnom Penh. « J'ai appris que la Fondation accueillait des personnes handicapées au sein de son personnel, ça m'a encouragé à candidater. Mon maître de stage, aveugle lui aussi, m'apprend à me servir des logiciels bureautiques, comme Excel ou Word, sur un ordinateur. C'est très utile professionnellement, avant j'utilisais surtout mon téléphone portable mais je peux désormais réaliser des tâches bien plus complexes ! »

Son conseil pour les enfants handicapés : « N'arrêtez pas les études. Le savoir et la connaissance permettent de faire preuve d'esprit critique et ouvrent à tant d'opportunités ! »

## STRATÉGIE EN 2024



- Poursuivre le développement de **projets innovants** adaptés aux nouveaux usages pour renforcer l'accès à l'information en misant notamment sur les opportunités offertes par les **technologies numériques**.
- Soutenir le **recrutement** de nouveaux enseignants spécialisés, notamment par la création et la **reconnaissance de parcours de formation dédiés**.
- Renforcer la **coopération avec l'INES et le ministère de l'Education cambodgien** pour accompagner le transfert administratif de la gestion des écoles spécialisées.



## DÉVELOPPEMENT CULTUREL ET ARTISTIQUE

Dès ses débuts dans les camps de réfugiés, Krousar Thmey a souhaité favoriser chez les enfants **un sentiment d'appartenance à la société cambodgienne, et faciliter ainsi leur enracinement et leur (ré)intégration sociale** lors du rapatriement.

La Fondation a mis en place des expositions culturelles grand public et initié des cours d'arts pour les enfants afin de leur enseigner **la musique, les danses traditionnelles et le théâtre d'ombres.**

Outre la transmission d'une culture et d'un savoir-faire d'une génération à une autre, Krousar Thmey demeure convaincue que **l'art représente une formidable thérapie pour les enfants au passé difficile ou en situation de handicap.** Aujourd'hui, le programme se décline en deux volets : **une école d'arts et culture khmers à Serey Sophon, et des activités artistiques dans les structures de protection de Krousar Thmey.**

Suite au transfert des cinq écoles spécialisées de Krousar Thmey aux autorités cambodgiennes en 2019, l'enseignement culturel et artistique dispensé au sein de ces structures a été pris en charge par le ministère de l'Éducation.

**OBJECTIF : Permettre aux enfants de s'approprier leur patrimoine culturel et de s'épanouir grâce à la (re)découverte des traditions et des arts**



# DÉVELOPPEMENT CULTUREL ET ARTISTIQUE

## ACTIVITÉS ARTISTIQUES ET CULTURELLES DANS LES STRUCTURES DE PROTECTION

Depuis 32 ans, Krousar Thmey propose des activités culturelles et artistiques à tous les bénéficiaires du programme Protection de l'enfance. À travers des cours de musique et de danse traditionnelles, le théâtre d'ombres, la célébration de fêtes cambodgiennes, ainsi que les visites culturelles, **les enfants développent leur créativité et leur confiance en soi**. C'est également un **moyen thérapeutique** pour eux de s'exprimer autrement que par des paroles, ce qui contribue au processus de guérison d'expériences traumatisantes. Enfin, ces enseignements leur permettent de **renouer avec leur identité et de mieux s'approprier leur culture**.

Par ailleurs, les enfants sont régulièrement invités à se produire lors de célébrations publiques afin de promouvoir la culture khmère. **En tout, dix représentations publiques ont ainsi eu lieu au cours de l'année 2023**. En outre, plusieurs sorties culturelles ont été organisées, notamment à l'Institut Français du Cambodge suite à la signature d'un partenariat en février 2023. Depuis, les enfants accueillis aux centres de Teuk Thla et de Takhmao se rendent à la médiathèque de l'Institut une fois par mois et visitent régulièrement ses expositions.



## L'ÉCOLE D'ARTS ET CULTURE KHMERS

**OBJECTIF : Offrir un lieu, ouvert à tous, dédié à l'apprentissage des arts traditionnels cambodgiens afin de faire vivre cette culture millénaire**

Créée en 1996, l'école d'arts et culture khmers de Serey Sophon favorise l'accès à des disciplines artistiques et culturelles **pour perpétuer la tradition cambodgienne de génération en génération**. Elle permet de transmettre l'héritage culturel et artistique cambodgien aux étudiants issus de deux lycées publics de la ville à travers des cours de danse, de musique et de peinture. Pendant les vacances scolaires, l'école ouvre également ses portes à toute personne intéressée par les arts traditionnels cambodgiens et propose des cours d'initiation gratuits.

**EN 2023**  
1 224 élèves inscrits pendant l'année scolaire  
20 élèves dans la troupe permanente de l'école d'arts

Depuis juillet 2022, Krousar Thmey a développé un partenariat avec Sangkheum Kumar Kampuchea (SKK), une ONG cambodgienne qui mobilise ses efforts pour **scolariser les enfants issus de milieux ruraux excentrés**. Afin de garantir une éducation complète, SKK s'est tournée vers Krousar Thmey et son école d'arts et culture khmers, située à une trentaine de kilomètres. Les professeurs d'arts se rendent dans le district voisin le week-end afin d'enseigner le dessin, la peinture et, depuis 2023, la danse aux jeunes soutenus par SKK.

## LA TROUPE PERMANENTE

Composée d'élèves volontaires et talentueux, la troupe permanente de l'école d'arts et culture khmers se produit régulièrement afin de promouvoir les arts traditionnels khmers. **Leurs spectacles ont vocation à renforcer l'accès à la culture des populations qui en sont exclues et à sensibiliser les plus jeunes**, en particulier les élèves des écoles primaires de la province de Banteay Meanchey, aux arts et culture khmers.



En 2023, la troupe a effectué **huit représentations publiques auprès de plus de 1 800 personnes**. En mars 2023, elle a notamment participé aux célébrations de la Journée nationale de la Culture organisées à l'Hôtel de Ville de Banteay Meanchey.

## “ TÉMOIGNAGE – Phano, étudiant soutenu par l'ONG SKK, bénéficiaire de l'école d'arts

Phano, 13 ans, est en classe de cinquième dans un collège situé à 50 km de Serey Sophon, au nord-ouest du Cambodge. Depuis un an, il suit gratuitement des cours de dessin et de danse grâce au partenariat entre l'école d'art et de culture de Serey Sophon et l'ONG cambodgienne Sangkheum Kumar Kampuchea (SKK). Dans cette zone régulièrement inondée et isolée, aucune activité artistique n'était proposée auparavant.



Pourtant, depuis son plus jeune âge, Phano manifeste un vif intérêt pour l'art. Son père, son oncle, mais surtout son grand-père l'ont initié et lui ont servi d'exemples. « *Mon grand-père aimait beaucoup dessiner* », explique le jeune garçon, « *je pense souvent à lui quand je prends le crayon. J'aime représenter des rizières, des maisons...* » Fier de sa culture, Phano souhaite à son tour la transmettre aux nouvelles générations. « *Plus tard, je veux suivre les pas de mon grand-père et devenir dessinateur. J'aimerais donner envie aux jeunes d'apprendre une ou plusieurs disciplines artistiques car l'art peut rendre la société meilleure et faire connaître le Cambodge à travers le monde* ».

Elève assidu, Phano prépare ses prochains cours sur son temps libre « *Au début, je n'étais pas très bon en danse mais je me suis entraîné, j'ai répété les chorégraphies et, en octobre dernier, j'ai pu participer aux célébrations organisées par ma communauté à l'occasion de la fête des Morts (Bonn Pchum Ben en khmer)* ». Satisfait et reconnaissant d'avoir accès aux enseignements des professeurs de l'école d'arts, Phano conclut : « *Les cours privés sont très chers et peu accessibles. J'aimerais que ce partenariat continue pour que d'autres enfants puissent en bénéficier et s'épanouir comme je l'ai fait.* »

## STRATÉGIE EN 2024



- Développer de **nouvelles opportunités de représentation** pour la troupe permanente.
- Promouvoir la **valeur de l'enseignement des arts traditionnels** auprès de la population et du gouvernement cambodgien pour **l'intégrer dans les parcours scolaires**.
- Elargir l'**offre d'activités artistiques et culturelles** dans les centres de protection et auprès des lycées **ruraux** de Banteay Meanchey.
- Poursuivre les discussions avec le ministère de la Culture et des Beaux-Arts pour **transférer la gestion de l'Ecole de Serey Sophon au gouvernement cambodgien**.



## ORIENTATION UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNELLE

Depuis 2011, Krousar Thmey assure le suivi des jeunes bénéficiaires de ses programmes et les accompagne dans la construction de leur avenir, notamment pour leurs démarches d'**accès à l'enseignement supérieur, à la formation professionnelle ou à l'emploi.**

La Fondation offre aux jeunes **des conseils, un suivi personnalisé et un accompagnement vers la voie la plus adaptée à leurs besoins et envies.** Les chargés de projet proposent également divers ateliers et formations aux collégiens et lycéens, dans le but d'**augmenter leurs compétences interpersonnelles et non-techniques sur divers sujets** tels que le savoir-être, la confiance en soi, la résolution de problèmes, la communication, la préparation aux entretiens, ou encore la définition d'objectifs de vie.

Suite au transfert des écoles spécialisées en 2019, l'INES a pris en charge le suivi des jeunes en situation de handicap visuel ou auditif, avec le soutien de Krousar Thmey qui s'occupe par ailleurs directement du suivi des jeunes du programme de protection de l'enfance.

**OBJECTIF : Aider les jeunes Cambodgiens soutenus par la Fondation à construire leur avenir en accédant à des études supérieures, à la formation et à l'emploi**



# ORIENTATION UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNELLE



## ORIENTATION UNIVERSITAIRE

Les chargées de projet assurent un suivi et un accompagnement personnalisés auprès des jeunes qui vont terminer ou ont terminé le lycée, afin de faciliter leur orientation post-baccalauréat. Les jeunes reçoivent des informations complètes sur l'enseignement supérieur, afin que chacun soit en mesure de choisir les études et l'université ou l'école adaptés à ses capacités et à ses souhaits. Des visites d'établissements sont également organisées pour leur permettre de découvrir les lieux et les formations proposés. En 2023, les jeunes ont pu visiter des universités telles que l'Université de Battambang, Angkor Université et l'Institut national de formation technique de Phnom Penh.



**EN 2023**  
56 jeunes bénéficiaires suivaient des études à l'université, dont 31 aveugles ou malvoyants, 19 sourds ou malentendants et 6 jeunes issus du programme Protection de l'enfance.

De nombreux partenariats ont été mis en place pour faciliter le passage des jeunes dans l'enseignement supérieur et les faire bénéficier de bourses d'études. En cas de besoin, la Fondation propose également un soutien matériel et financier mensuel aux étudiants pour contribuer à leurs frais de scolarité, de transport et de logement. Des supports adaptés sont proposés aux jeunes sourds ou aveugles, tels que des livres en braille, des enregistreurs audio, ou encore que des interprètes en langue des signes à travers l'intervention de l'INES.

## FORMATION PROFESSIONNELLE

Krousar Thmey conseille et oriente les jeunes lycéens en recherche d'une voie professionnalisante. Le développement constant du réseau de partenaires permet de proposer un éventail de formations de qualité, adaptées à chacun.



En 2023, six jeunes ont validé leur formation puis décroché un emploi dans leur domaine de prédilection. Parmi eux, trois ont validé le cursus proposé par l'école hôtelière de Sala Bai, un a été diplômé de l'Institut Technique de Don Bosco, un autre a terminé sa formation de mécanicien et la dernière a achevé une formation d'esthéticienne à Caritas. Ils exercent désormais comme cuisinier, boulanger, serveurs, garagiste ou au sein d'un institut de beauté. Au total en 2023, treize bénéficiaires ont suivi une formation professionnelle, dont onze jeunes issus du programme Protection de l'enfance et deux jeunes en situation de handicap visuel ou auditif.

## ACCOMPAGNEMENT VERS L'AUTONOMIE

Krousar Thmey organise des formations consacrées au développement personnel pour les bénéficiaires de plus de 13 ans afin de renforcer leur motivation et les aider à prendre confiance en eux. En 2023, neuf formations ont ainsi été organisées sur des thèmes comme l'estime de soi, la gestion budgétaire, la résolution de conflit ou encore la fixation d'objectifs.

En outre, les jeunes des programmes de Krousar Thmey qui souhaitent entrer dans la vie active sont suivis et soutenus par un accompagnement individuel pour répondre à leurs attentes : aide à la recherche d'emploi, renforcement des compétences et visite d'entreprises. Krousar Thmey travaille en étroite collaboration avec une vingtaine de partenaires, et effectue un suivi régulier et apporte un soutien aux employeurs afin de favoriser la bonne intégration sociale et inclusive des jeunes dans les entreprises.

**EN 2023**  
128 jeunes en situation d'emploi, dont 57 aveugles ou malvoyants, 63 sourds ou malentendants et 8 jeunes issus du programme de protection de l'enfance.

## TEMOIGNAGE - Sreyleab, Han et Minea, anciens bénéficiaires de Krousar Thmey

Accueillis dans des structures de Krousar Thmey dès leur plus jeune âge, Sreyleab, Han et Minea ont récemment suivi des formations professionnelles de deux ans dans les écoles hôtelières de Sala Bai à Siem Reap et de Don Bosco à Sihanoukville. Tous trois ont décroché un emploi en 2023 et exercent à présent comme cuisiniers ou boulanger-pâtissier à Sihanoukville. Soutenus par le programme Orientation universitaire et professionnelle pendant leur première année dans le monde de l'emploi, ils volent désormais de leurs propres ailes.



Depuis leur départ du centre de protection et des maisons familiales où ils ont grandi, les trois jeunes adultes ont beaucoup appris. Sreyleab, anxieuse à l'idée de devoir se loger et se nourrir toute seule, a vite été rassurée par les modalités d'études proposées par Sala Bai. « L'école offre un logement et prend en charge les repas des étudiants, explique-t-elle. « D'une manière générale, je m'angoisse beaucoup moins en imaginant l'avenir, si j'ai des doutes ou un problème, je me renseigne et je trouve une solution ! Aussi, avec le réseau de Sala Bai, j'ai trouvé facilement un travail dans un hôtel en bord de mer à Sihanoukville. J'ai aussi fait de belles rencontres à l'école, grâce à elles, j'ai pu participer à des voyages d'échanges à Singapour et en Thaïlande ».

De son côté, Han a souhaité se débrouiller seul dès son entrée en formation à Don Bosco. Plutôt que de résider au sein de l'établissement, il a fait le choix d'utiliser l'aide financière de Krousar Thmey, 30\$ par mois, pour partager un logement avec des amis. « J'ai dû établir un budget très serré mais je m'en suis sorti, raconte Han avec fierté. Maintenant, je gagne bien ma vie et cette expérience m'est utile pour économiser. »

Élève, cuisinier et maintenant professeur à Don Bosco, Minea a lui aussi remarquablement évolué au cours de ces trois dernières années. En plus de son poste de cuisinier, il donne des cours aux premières années et encadre une cinquantaine d'étudiants de Don Bosco. « Mon histoire est similaire à la leur, je comprends certaines de leurs difficultés et j'ai de la compassion pour eux. Quand ils ont des réactions impulsives, je leur répète : pensez avant tout à votre avenir ! »

## STRATÉGIE EN 2024



- Multiplier les ateliers dédiés aux compétences sociales et au développement personnel pour accroître la confiance en soi et la motivation des jeunes bénéficiaires.
- Étendre le réseau d'universités et de centres de formation partenaires prêts à proposer des conditions d'accueil favorables aux bénéficiaires : logement sur place, restauration, équipements inclusifs.
- Renforcer les connaissances des jeunes en matière d'offres de formation et de parcours professionnels en organisant plus de rencontres avec des chefs d'établissement, des professionnels et d'anciens bénéficiaires.



## HYGIÈNE ET SANTÉ

Le projet Hygiène et santé a pour objectif de faire bénéficier d'un **suivi médical renforcé** l'ensemble des enfants soutenus et les membres du personnel de Krousar Thmey, afin d'**améliorer leur état de santé et d'assurer leur bien-être au quotidien**.

Cette action passe notamment par l'éducation des enfants et la formation du personnel aux bonnes pratiques en matière d'hygiène, de sécurité alimentaire, et de prévention des maladies infectieuses.

En 2020, **les activités de santé et hygiène sont devenues un projet transversal**, commun aux programmes Protection de l'enfance et Éducation pour enfants sourds ou aveugles.

Depuis 2022, le projet bénéficie uniquement aux enfants et personnel du programme Protection de l'enfance et Développement artistique et culturel. Le ministère de l'Éducation est désormais en charge du suivi de santé des élèves et du personnel des écoles spécialisées.

**OBJECTIF** : Protéger la santé des enfants et des équipes cambodgiennes, pour leur permettre de s'épanouir pleinement dans leur vie d'enfants, d'adolescents et d'adultes



## HYGIÈNE ET SANTÉ



### SUIVI MÉDICAL ET SOINS

Les enfants bénéficient d'un **suivi médical régulier**, et de **soins adaptés à leurs besoins**. Le **conseiller de santé** est chargé de la mise en œuvre et du suivi des activités de santé conduites au sein des structures de Krousar Thmey. Il effectue des visites régulières dans l'ensemble des centres de protection et maisons familiales de la Fondation. Sur le terrain, il dispose de relais en la personne des **référénts de santé** et des **parents des maisons familiales**, tous formés au **soin des affections bénignes**, au **suivi régulier de la santé des enfants**, ainsi qu'aux **premiers secours**. Ces derniers sont également responsables de conduire l'enfant à l'hôpital si nécessaire et d'en informer le conseiller de santé.



Au-delà de leur suivi régulier, les enfants sont examinés dans les **centres de santé publics** ou lors de la visite de **médecins locaux deux fois par an**. À cela s'ajoute une **visite annuelle de médecins européens** qui examinent les enfants et travaillent en étroite collaboration avec les **médecins cambodgiens** afin de renforcer leur prise en charge. **En 2023, Krousar Thmey a créé un nouveau partenariat avec l'organisation Help Kampuchea**. Celle-ci a pu consulter l'état de santé de 118 enfants accueillis dans les centres de protection lors de leur première mission au mois de juillet. L'évolution de la santé de l'enfant et les actes médicaux sont consignés dans un **cahier de santé individuel**, assurant ainsi un suivi personnalisé tout au long de leur prise en charge.

### SUIVI ET SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE

Le personnel des structures apporte un soin tout particulier à la **santé mentale des enfants** soutenus dans le cadre du programme Protection de l'enfance. Victimes d'abandon, de la pauvreté, de trafics, de violences, ou d'une situation familiale difficile, ces derniers requièrent souvent un suivi et un **soutien psychologiques pour surmonter leurs traumatismes**. L'écoute et les temps d'échange entre les travailleurs sociaux et les enfants accueillis favorisent la libération de la parole, essentielle à leur épanouissement.

Par ailleurs, fin 2021, la Fondation a signé un **nouveau partenariat avec l'ONG Transcultural Psychosocial Organization (TPO)**. Les membres du personnel des structures suivent ainsi régulièrement des **formations spécifiques sur les premiers secours psychologiques, la compréhension des traumatismes des enfants et le stress post-traumatique**. Ils participent également à des sessions dédiées à leur propre bien-être, à la gestion de l'anxiété et à l'**équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle**.

**EN 2023**  
**91** enfants ont bénéficié d'une évaluation psychologique individuelle  
**37** enfants identifiés pour un suivi psychologique en 2024

### VACCINATION

Fort de sa collaboration avec les autorités de santé locales, Krousar Thmey assure la **vaccination gratuite** des enfants de ses structures lorsqu'ils ne sont pas vaccinés contre plusieurs maladies telles que l'hépatite B, la rougeole, les oreillons, la rubéole, la poliomyélite, la diphtérie, le tétanos, et également le Covid-19. **65 enfants et 11 membres du personnel ont ainsi été vaccinés en 2023**. Cette mesure de prévention contribue à ce que les enfants grandissent en toute sérénité. Dans la mesure où les stocks de vaccins des autorités seraient insuffisants, la Fondation prévoit un fonds permettant de se fournir auprès d'institutions privées.

### FORMATIONS

Le conseiller de santé veille au renforcement des capacités des référents de santé et autres membres du personnel. Les formations proposées sont animées par des contributeurs internes, des consultants externes et des partenaires présentant une expertise certifiée. En 2023, dans le cadre de son **partenariat avec TPO**, Krousar Thmey a particulièrement renforcé la **formation des membres de son personnel en termes de gestion des traumatismes et de soutien psychologique de l'enfant**. Des formations ponctuelles sont aussi organisées grâce à l'intervention de partenaires tels que le département provincial de la Santé de Siem Reap, responsable d'une formation sur l'hygiène et la sécurité alimentaire en septembre. Au cours de l'année, l'équipe médicale de Help Kampuchea a également dispensé une **formation aux premiers secours à 63 membres du personnel et parents** de communautés soutenues.

### “ TÉMOIGNAGE - Vireak\*, 12 ans, bénéficiaire de Krousar Thmey, suivi psychologiquement \* par confidentialité, le nom a été modifié et le visage masqué



Originaire de Phnom Penh, le jeune Vireak, 12 ans, est accueilli au centre de protection de long terme de Takhmao depuis quatre ans, en compagnie de son petit frère et de sa grande sœur. Ses parents sont divorcés, sa mère s'est remariée et a ouvert un petit commerce de nouilles. La situation familiale évoluant de façon positive, Vireak et sa fratrie pourraient, en principe, être réintégrés lorsque la grande sœur sera diplômée du secondaire.

Vif mais réservé, le jeune garçon a longtemps rencontré des difficultés pour communiquer avec les éducateurs du centre. Par manque d'attention ou rigidité, à peine leur disait-il « bonjour » ou « merci ». Une situation qui a évolué depuis l'intervention de notre partenaire TPO (Transcultural Psychosocial Organization), qui organise des sessions collectives dans chaque structure de Krousar Thmey sur des thèmes comme la gestion du stress ou des sentiments. En outre, si un enfant présente des troubles particuliers, il est suivi individuellement par TPO, à l'image de Vireak. « *Au début, j'étais méfiant, je pensais que ce n'était que pour les enfants vraiment malades. Puis, au fur et à mesure des séances, j'ai changé d'avis* » reconnaît-il.

Face à une situation stressante ou un accès de colère, l'enfant sait désormais réagir. « *Pour me calmer, je vais dessiner... J'ai aussi appris des exercices de respiration : quand je sens que je vais me laisser dépasser par mes émotions, je m'isole un moment, j'inspire, j'expire et souvent ça va déjà mieux.* » Vireak peut être fier de ses progrès. Dorénavant, il veut servir d'exemple à son petit frère. « *J'aimerais que tous les enfants qui rencontrent les mêmes problèmes que moi puissent profiter d'un soutien comme TPO* » conclut-il.

### STRATÉGIE EN 2024



- Renforcer la coopération entre Krousar Thmey et les secteurs privé ainsi que public.
- Améliorer la **prise en charge psychologique des bénéficiaires** via la formation du personnel et la mise en place de **conseillers dédiés dans les centres de protection** de Takhmao et Siem Reap.
- Intervenir dans les communautés auprès des parents et des enfants pour **promouvoir les soins de santé primaires**.



## RAPPORT FINANCIER

En 2023, la situation financière de Krousar Thmey a montré des signes de fragilité. Les collectes de fonds ont diminué de 29% par rapport à 2022 et la Fondation s'appuie en grande partie sur les réserves provenant de la vente d'actifs et de fonds non affectés sécurisés depuis plusieurs années par Krousar Thmey France.

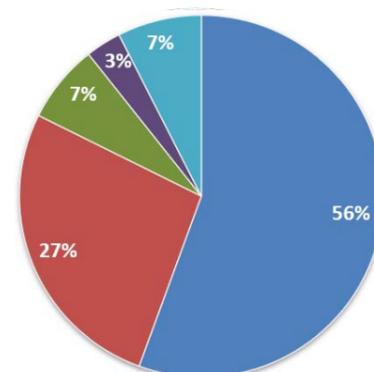
Ces réserves ont servi à couvrir la plupart des dépenses en 2023. Toutefois, le Conseil d'Administration permet leur utilisation uniquement pour les dépenses liées au programme de protection de l'enfance, désormais la principale priorité de la Fondation. Le budget nécessaire pour financer les activités du programme Développement Artistique et Culturel, nettement moins élevé, n'entraîne pas de risque significatif pour ces réserves. En revanche, les dépenses liées au programme d'éducation pour enfants sourds ou aveugles doivent être couvertes par des donateurs spécifiques.

En 2023, une nouvelle stratégie de collecte de fonds a été mise en place et devrait porter ses premiers fruits en 2024. Cette approche pourrait garantir à Krousar Thmey une gestion durable de ses réserves financières à long terme.



### RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR PROGRAMME EN 2023

Dépenses par programme	2023
	<i>Devise : USD</i>
Protection de l'enfance	555 660
Éducation pour enfants sourds ou aveugles	267 934
Développement culturel et artistique	70 014
Orientation universitaire et professionnelle	31 671
Santé et hygiène	74 775
<b>Total (USD)</b>	<b>1 000 055</b>
Total (EUR)*	924 451
Total (CHF)**	898 949



■ Protection de l'enfance  
 ■ Éducation pour enfants sourds ou aveugles  
 ■ Développement artistique et culturel  
 ■ Orientation universitaire et professionnelle  
 ■ Hygiène et santé

\* Taux annuel moyen USD/EUR : 0.9244 \*\* Taux annuel moyen USD/CHF : 0.8989



### UTILISATION DES FONDS

Dépenses	Notes	2023	2022	Var.
				<i>Devise : USD</i>
Frais de personnel	(1)	444 426	353 202	26%
Transport	(2)	7 966	9 261	-14%
Nourriture et vêtements		90 141	87 547	3%
Santé et hygiène	(4)	39 929	31 912	25%
Dépenses scolaires		29 412	30 075	-2%
Sport, activités culturelles	(6)	5 649	7 417	-24%
Services, fournitures et équipements	(7)	50 384	41 606	21%
Missions de coordination, de suivi et d'évaluation	(8)	54 266	66 580	-18%
Frais de formation	(9)	235 723	143 958	64%
Frais de communication, de collecte et de plaidoyer	(10)	9 746	11 848	-18%
Autres coûts et services	(11)	25 457	133 141	-81%
Investissements	(12)	6 954	25 975	-73%
<b>Total (USD)</b>		<b>1 000 055</b>	<b>942 521</b>	<b>6%</b>
Total (EUR)*		924 451	895 891	3%
Total (CHF)**		898 949	899 715	0%

\* Taux annuel moyen USD/EUR : 0.9244 \*\* Taux annuel moyen USD/CHF : 0.8989

(1) L'augmentation de 26% des dépenses liées aux ressources humaines est due au versement des cotisations de prévoyance à certains membres du personnel début 2023, suite à la mise en place d'un fonds de pension par le gouvernement cambodgien en octobre 2022.

(2) Les frais de transport ont diminué de 14% car ils sont revenus à leur niveau annuel habituel par rapport à 2022, où des frais exceptionnels avaient été engagés pour le déménagement du Centre de protection de Chamkar Morn vers le nouveau site Teuk Thla.

(4) Les dépenses de santé et d'hygiène ont augmenté de 25% par rapport à 2022 en raison des initiatives menées pour améliorer le soutien psychologique aux enfants dans les centres de protection et les maisons familiales.

(6) Les activités sportives et culturelles ont diminué de 24% par rapport à 2022 car le calendrier de l'année scolaire 2023 de l'école publique a changé, ce qui a empêché la tenue d'activités artistiques dans quatre écoles de la province de Banteay Meanchey.

(7) L'augmentation de 21% des dépenses liées aux services, fournitures et équipement par rapport à 2022 s'explique par la location d'une maison pour le Centre de protection Teuk Thla, selon un contrat en vigueur du 15 juillet 2022 au 15 juillet 2025.

(8) Les dépenses dédiées au suivi, aux évaluations, aux missions locales et aux activités au sein des communautés diminuent de 18% par rapport à 2022, conséquence de l'arrêt du financement par KTC des missions des équipes d'Enfants Sourds du Cambodge (ESC).

(9) L'augmentation de 64% des frais de formation par rapport à 2022 correspond au renforcement des capacités du personnel, notamment en matière de soutien psychologique, ainsi qu'à l'évaluation externe des cinq écoles spécialisées et aux formations des enseignants spécialisés et du personnel de l'INES.

(10) Les frais de communication, de collecte et de plaidoyer diminuent de 18% par rapport à 2022 car aucune production coûteuse n'a été réalisée.

(11) Les autres coûts et services diminuent de 81% par rapport à 2022 en raison de la réduction des frais liés à la vente de ressources et aux audits de projets.

(12) Les investissements ont diminué de 73% par rapport à 2022 car les programmes ont présenté d'autres priorités.

Ressources	Notes	2023	2022	VAR.
<i>Devise : USD</i>				
<b>Dons reçus directement au Cambodge</b>		<b>134 361</b>	<b>204 896</b>	
Dons des organisations et fondations	(1)	100 209	159 954	-37%
Dons des autorités cambodgiennes	(2)	19 000	10 800	76%
Dons privés	(3)	15 152	34 142	-56%
<b>Autres revenus</b>		<b>24 002</b>	<b>16 854</b>	<b>42%</b>
Produits des ventes et représentations culturelles et artistiques	(4)	275	1 525	-82%
Gains de change et intérêts bancaires	(5)	23 727	15 329	55%
<b>Fonds provenant du réseau international de Krousar Thmey</b>		<b>248 480</b>	<b>432 266</b>	<b>-43%</b>
Krousar Thmey France	(6)	30 010	166 207	-82%
Krousar Thmey Suisse	(7)	218 470	266 058	-18%
<b>Dons en nature</b>		<b>6 378</b>	<b>6 545</b>	<b>-3%</b>
Dons de riz		6 238	6 449	-3%
Autres dons en nature		140	96	-46%
<b>Total ressources (USD)</b>		<b>413 221</b>	<b>660 561</b>	<b>-37%</b>
<b>Total ressources (EUR)*</b>		<b>381 981</b>	<b>627 881</b>	<b>-39%</b>
<b>Total ressources (CHF)**</b>		<b>371 444</b>	<b>630 560</b>	<b>-41%</b>

\* Taux annuel moyen USD/EUR : 0.9244 \*\* Taux annuel moyen USD/CHF : 0.8989

(1) Les dons reçus directement au Cambodge de la part d'organisations et de fondations pour les structures de protection de l'enfance ont diminué.

(2) Les fonds attribués par les autorités cambodgiennes pour financer l'école d'arts et de culture khmers dans la province de Banteay Meanchey ont augmenté.

(3) Les dons privés ont diminué de 56% par rapport à l'année dernière en raison d'un don individuel important en 2022.

(4) Cette ligne se réfère aux dons dédiés au financement de performances artistiques. L'école d'art et de culture khmers de Krousar Thmey a présenté moins de spectacles artistiques en 2023 lors d'événements publics ou privés.

(5) Krousar Thmey a déposé les recettes provenant de la vente de ressources dans une banque commerciale locale pour un dépôt à terme fixe d'une durée de 2 à 4 ans, et recevra le paiement des intérêts à l'échéance.

(6) Krousar Thmey France a transféré un don de 30 010 USD à Krousar Thmey Cambodge pour assurer le paiement des frais de fonctionnement.

(7) KTS transfère les dons à KTC deux fois par an. En 2023, le montant total des dons transférés par KTS a diminué de 18% par rapport à 2022.

Intitulé du compte	Notes	2023	2022	VAR.
<i>Devise : USD</i>				
Résultat de l'exercice (déficit)	(1)	-586 834	-281 960	108%
Solde du fonds reporté	(2)	4 012 342	2 914 702	38%
Capital obtenu par la vente de ressources	(3)	160 000	1 379 600	-88%
Fonds non affectés reçus de KTF	(4)	673 823	-	-
<b>Total (USD)</b>		<b>4 259 331</b>	<b>4 012 342</b>	<b>6%</b>
<b>Total (EUR)</b>		<b>3 937 326</b>	<b>3 813 327</b>	<b>3%</b>
<b>Total (CHF)</b>		<b>3 828 713</b>	<b>3 830 115</b>	<b>0%</b>

Intitulé du compte	Notes	2023	2022	VAR.
<i>Devise : USD</i>				
Comptes courants et d'épargne		101 902	792 286	-87%
Compte de dépôt à terme	(5)	4 153 000	3 218 000	29%
Disponibilités (caisse)		3 929	2 056	91%
<b>Total (USD)</b>		<b>4 259 331</b>	<b>4 012 342</b>	<b>6%</b>
<b>Total (EUR)</b>		<b>3 937 326</b>	<b>3 813 837</b>	<b>3%</b>
<b>Total (CHF)</b>		<b>3 828 713</b>	<b>3 830 115</b>	<b>0%</b>

\* Taux annuel moyen USD/EUR : 0.9244 \*\* Taux annuel moyen USD/CHF : 0.8989

(1) En 2023, le montant total des paiements et des recettes s'est élevé à 1 000 055 USD et 413 221 USD, entraînant un déficit budgétaire de 586 834 USD. KT a utilisé ses fonds en réserve pour compenser ce déficit afin de maintenir les activités de Krousar Thmey Cambodge.

(2) Le solde a augmenté de 38% en 2023 grâce aux recettes provenant de la vente de ressources (2 parcelles de terrain à Prek Kat, province de Kandal et Chamkarmorn, Phnom Penh) en 2022.

(3) Les recettes issues de la vente de ressources, d'un montant de 160 000 USD, représentent le dernier paiement pour le terrain de Prek Kat, dans la province de Kandal.

(4) Les fonds de réserve de KTF ont été déposés dans une banque commerciale au Cambodge pour un dépôt à terme fixe. Deux transferts ont été effectués en juillet et novembre 2023.

(5) L'augmentation de 29% du compte de dépôt est due aux fonds de réserve déposé par KTF et aux recettes en capital provenant de la vente de ressources.

**MOINS DE 4% DE  
FRAIS ADMINISTRATIFS**

**BUDGET DE 950 000  
DOLLARS**



## PERSPECTIVES D'AVENIR



### LES PRIORITÉS EN 2024

- Etendre les interventions dans les communautés pour permettre une réintégration durable des enfants et réduire les phénomènes de marginalisation ;
- Renforcer les capacités des enseignants des écoles spécialisées en consolidant la collaboration avec l'INES pour assurer une éducation accessible et de qualité ;
- Poursuivre les discussions autour du transfert du programme Développement culturel et artistique et de la gestion de l'École d'Arts et de Culture de Serey Sophon ;
- Intensifier la recherche de fonds assurée par Krousar Thmey Cambodge.



### LES OBJECTIFS STRATÉGIQUES 2021-2025

Renforcer le programme Protection de l'enfance : le cœur de l'action de Krousar Thmey

- Maximiser la qualité du soutien apporté aux enfants vivant à l'intérieur des structures ;
- Autonomiser les familles des enfants réintégrés en proposant des solutions durables ;
- Aider tous les jeunes suivis dans le cadre du projet d'orientation universitaire et professionnelle à s'insérer dans la vie active ;
- Faire reconnaître l'expertise de Krousar Thmey en matière de services de protection de l'enfance et de réintégration sociale pérenne auprès de la population cible et des autorités cambodgiennes.

Transférer le programme Développement culturel et artistique aux autorités compétentes (ministère de la Culture et des Beaux-Arts et ministère de l'Éducation) : assurer l'intégration de l'école d'arts et culture khmers de Serey Sophon dans le système public d'éducation.

Finaliser la période de transition du transfert du programme Éducation au ministère de l'Éducation pour qu'il assure la prise en charge des services et projets innovants au service des enfants en situation de handicap visuel ou auditif.



## REMERCIEMENTS

### AUTORITÉS PUBLIQUES CAMBODGIENNES

Sa Majesté le Roi NORODOM Sihamoni  
 Sa Majesté la Reine Mère NORODOM Monineath Sihanouk  
 M. le Premier ministre Samdech Moha Borvor Thipadei HUN Manet  
 M. le Président du Sénat Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN Sen  
 Samdech Dr. Bun Rany HUN Sen  
 Le Gouvernement Royal du Cambodge  
 Le ministère des Affaires sociales du Cambodge  
 Le ministère de la Culture et des Beaux-Arts  
 Le ministère de la Défense  
 Le ministère de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports  
 Le ministère de l'Information  
 Le ministère de l'Intérieur  
 Son Excellence l'ambassadeur du Cambodge auprès de l'UNESCO  
 Son Excellence l'ambassadeur du Cambodge en France

### ORGANISATIONS, FONDATIONS & INSTITUTIONS

Ambassade de France à Phnom Penh  
 Association LES AMIS DES ENFANTS DU MONDE  
 CARIGEST SA  
 Famille DUBRULLE  
 Fondation ENFANCE ESPOIR  
 Fondation EYE CARE  
 Fondation HELPING AUSTRALIA  
 Fondation GREEN LEAVES EDUCATION  
 INTERNATIONAL COUNCIL FOR EDUCATION OF PEOPLE WITH VISUAL IMPAIRMENT (ICEVI)  
 OVERBROOK SCHOOL FOR THE BLIND  
 Famille JAVARY-FIALA  
 Compagnie théâtrale LES 7 DE LA CITÉ

Fondation MAY-OU!  
 THE NIPPON FOUNDATION  
 PEOPLE'S ACTION FOR INCLUSIVE DEVELOPMENT (PAfID)  
 Association PROMESSE ST EGREVE  
 Fondation RAKSA KOMA  
 ROTARY CLUB DE PERTH  
 Fondation STIFTUNG HIRTEN KINDER  
 UNICEF  
 Famille VAN THIENEN  
 LA VOIX DE L'ENFANT

### VILLES ET CANTONS

Ville de Genève  
 Communes de Collonge-Bellerive, de Meinier et de Vandoeuvres

### PARTENAIRES TECHNIQUES

3PC (Programme de Partenariat pour la Protection des Enfants)  
 ACLEDA Business Institute  
 ANGKOR CHILDREN'S HOSPITAL  
 ANGKOR UNIVERSITY  
 ASIA EURO UNIVERSITY  
 BROWN COFFEE  
 CARITAS Battambang  
 CAMBODIA WORLD FAMILY  
 CHEA SIM UNIVERSITY OF KAMCHAYMEAR  
 CHILDREN IN FAMILIES  
 CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG  
 CRC CAMBODIA  
 DAMNOK TOEK  
 DEAF DEVELOPMENT PROGRAMME  
 DON BOSCO TECHNICAL SCHOOL  
 SIHANOUKVILLE  
 DON BOSCO VOCATIONAL TRAINING CENTER  
 ÉCOLE DE PATISSERIE DU BAYON  
 ENFANTS SOURDS DU CAMBODGE et M. Jean-Paul BERAHA  
 FRIENDS INTERNATIONAL  
 GLOBAL PEACE ALLIANCE - CAMBODIA  
 LA GUILDE EUROPÉENNE DU RAID  
 HÔPITAL KANTHA BOPHA IV  
 INSTITUT FRANÇAIS DU CAMBODGE  
 INSTITUT NATIONAL POUR L'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE (INES)  
 KAMPUCHEA BALOPP  
 MITH SAMLANH  
 M'LOP TAPANG  
 MLUP RUSSEY ORGANIZATION  
 Dr NAROM  
 NATIONAL EMPLOYMENT AGENCY BATTAMBANG  
 NATIONAL EMPLOYMENT AGENCY PHNOM PENH  
 NATIONAL POLYTECHNIC INSTITUTE OF CAMBODIA  
 NATIONAL TECHNICAL INSTITUTE FOR THE DEAF  
 NATIONAL UNIVERSITY OF BATTAMBANG  
 NATIONAL UNIVERSITY OF MANAGEMENT  
 NGO EDUCATION PARTNERSHIP (NEP)  
 ONE-2-ONE  
 OUTREACH BTB  
 PANHA CHIET UNIVERSITY  
 PANNASASTRA UNIVERSITY OF CAMBODIA  
 PSC EDUCATION CENTER  
 REPRODUCTIVE HEALTH ASSOCIATION OF CAMBODIA  
 ROYAL UNIVERSITY OF PHNOM PENH  
 ROYAL UNIVERSITY OF LAW AND ECONOMICS  
 SALA BAÏ HOTEL AND RESTAURANT SCHOOL

SANOFI  
 Association SIGNS DISCOVERY  
 SIPAR  
 SKATEISTAN  
 SY GUECH INSTITUTE  
 TAKEO EYE HOSPITAL (CARITAS)  
 TRANSCULTURAL PSYCHOSOCIAL ORGANIZATION (TPO)  
 UNIVERSITY OF CAMBODIA  
 UNIVERSITY OF MANAGEMENT AND ECONOMICS  
 UNIVERSITY OF SOUTH-EAST ASIA  
 WOMEN'S RESOURCE CENTER

### ENTREPRISES

AMANJAYA HOTEL  
 ANGKOR ARTWORK (Eric STOCKER)  
 BAJAJ INTRACITY  
 BLIND MASSAGE CENTER  
 BODIA NATURE  
 CAMH Co.LTD  
 CMDK  
 D+Z URBAN HOTEL  
 PROMOTION FOR DISABILITY PROJECT  
 KHMER CERAMICS & FINE ARTS CENTER  
 LONG RA (mécanicien)  
 PUNLEU THMEY Restaurant  
 RADIO HAPPINESS VOICE FOR THE BLIND  
 SAN FRANCISCO COMPANY  
 SENG POV (mécanicien)  
 SMART Cambodia  
 SOCIAL COFFEE  
 SOFT SKILL PROFESSIONAL TRAINING SERVICE  
 TALIKA  
 TEMPLATION ANGKOR BOUTIQUE  
 THALIAS (Malis Restaurant, Khema, Arunreas Hotel)  
 TOP STREET RESTAURANT  
 VOICE OF THE BLIND Radio station  
 SOFITEL PHNOM PENH PHOKEETHRA

### ÉQUIPES KROUSAR THMEY

Les bénévoles, volontaires et salariés de Krousar Thmey France, Krousar Thmey Suisse et Krousar Thmey Cambodge.

### ET TOUS LES DONATEURS ET SOUTIENS PRIVÉS



# Merci !

**Krousar Thmey Cambodge**  
145 street 132, Tuk Laäk, Toul Kork  
Phnom Penh, PO Box 1393  
Tél : +855 23 880 502  
communication@krousar-thmey.org

**Krousar Thmey France**  
62 rue Greneta  
75002 Paris  
Tél : +33 6 30 15 80 00  
france@krousar-thmey.org

**Krousar Thmey Suisse**  
Sylvie Bédât  
Route de Florissant 89 A, 1206 Genève  
Tél : +41 79 203 70 82  
switzerland@krousar-thmey.org

## Rejoignez-nous sur :

 [www.krousar-thmey.org](http://www.krousar-thmey.org)

 Krousar Thmey Foundation

 Krousar Thmey Foundation

 [krousar\\_thmey\\_foundation](https://www.instagram.com/krousar_thmey_foundation)

 Krousar Thmey

 @KrousarThmey



**Krousar Thmey**  
គ្រួសារក្រីក្រ